



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 15 juillet 2013

LE GOUVERNEUR CUOMO DETAILLE LA VAGUE DE REPRESSION, CET ÉTÉ, DE L'ENVOI DE TEXTOS EN CONDUISANT A LONG ISLAND

Le déploiement renforcé des forces de l'ordre comprend des véhicules sous couverture pour arrêter les conducteurs distraits.

La Police d'état a émis presque 500 contraventions relatives à la conduite distraite pendant le week-end de la célébration du 4 juillet

Le Gouverneur de l'État de New York M. Andrew M. Cuomo a détaillé aujourd'hui la vague de lutte, cet été, contre la conduite distraite de la Police de l'Etat de New York à Long Island. L'effort de près de 1 million de dollars, qui a commencé le week-end du 4 juillet dernier, consistera en un renforcement des forces de police et des patrouilles, en particulier au travers d'opérations sous couverture avec des véhicules VUS non marqués à l'effigie de la Police de l'Etat, pour arrêter les conducteurs distraits. Cette nouvelle campagne capitalise sur deux efforts majeurs initiés par le Gouverneur plus tôt cette année pour lutter contre la conduite distraite - en augmentant les sanctions pour conduite distraite de trois à cinq points sur les permis de conduire et en ratifiant une loi pour allonger les périodes de suspension et de retrait de permis pour conduite distraite pour les jeunes conducteurs novices.

« Envoyer des textos en conduisant est une pratique dangereuse qui ne sera pas tolérée sur les routes et autoroutes de l'Etat de New York », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « Renforcer l'application de nos lois assurera que l'Etat de New York restera un endroit sûr pour les conducteurs cet été et au-delà. Il n'y a pas d'excuse pour la conduite distraite, et avec cette opération, les New Yorkais peuvent être sûrs que la Police de l'Etat surveille les routes, même si certains conducteurs ne sont pas attentifs. »

Cette opération porte sur une augmentation importante des opérations sous couverture des forces de l'ordre sur les routes et les autoroutes dans l'ensemble de l'Etat. Des opérations de patrouilles sous couverture ont été particulièrement efficaces pour identifier et infliger des contraventions pour l'envoi de textos en conduisant, et ces patrouilles supplémentaires en civil auront un impact considérable pour faire respecter les réglementations de circulation et du code de la route dans tout l'Etat. La Police de l'Etat utilisera des véhicules des forces de l'ordre de la circulation en identité cachée (Concealed Identity Traffic

Enforcement) (CITE) dans le cadre de l'opération, afin d'identifier plus facilement les automobilistes qui envoient des textos en conduisant. Les véhicules CITE sont spécialement conçus sur des châssis plus élevés que la moyenne, permettant aux policiers d'avoir une plus grande capacité de vision sur d'autres véhicules et de détecter les personnes qui sont en train d'envoyer des textos. La flotte de véhicules CITE de la Police de l'Etat n'est pas marquée et consiste en une variété de couleurs pour assurer qu'elle se fonde dans la circulation routière. Ces véhicules sont équipés d'éclairages d'urgence dissimulés de haute intensité.

L'opération a commencé le week-end du 4 juillet sur toute l'étendue de l'état. Suite au contrôle renforcé, la Police de l'Etat a émis uniquement ce week-end là 486 contraventions pour conduite distraite.

« Nos policiers sont sur les routes chaque jour et voient les dangers de l'envoi de textos en conduisant », a déclaré Patricia Groeber, Commandant des opérations et Directeur Adjoint de la Police de l'Etat. « Notre priorité principale est d'assurer la sécurité des piétons et des automobilistes sur les routes de l'Etat de New York et ces véhicules seront un outil efficace pour faire respecter la loi en identifiant les conducteurs qui utilisent illégalement des téléphones portables en conduisant. »

Le Sénateur Carl Marcellino a déclaré : « L'image d'un jeune passant des heures à parler au téléphone disparaît et est remplacée par l'image d'un jeune courbé qui envoie des textos. C'est une seconde nature pour les jeunes. Ils le font tout le temps et lorsque le jour arrive qu'ils obtiennent cet important permis de conduire, ils ne s'arrêtent pas. Les statistiques sont alarmantes et mortelles, et évitables. Sous l'égide du Gouverneur Cuomo, nous édictons dans l'Etat de New York les lois les plus strictes de la nation sur l'envoi de textos en conduisant. Je le remercie d'avoir travaillé de façon non partisane afin de mettre en œuvre cette loi historique qui sauvera des vies et servira d'exemple pour d'autres Etats. »

Le membre de l'Assemblée Edward Hennessey a déclaré : « Nous connaissons tous les conséquences de l'envoi de textos au volant. C'est pour cette raison que je suis fier d'avoir introduit cette loi (A.7739) à l'Assemblée. La nouvelle loi permet de changer un comportement dangereux qui est devenu trop fréquent parmi les jeunes conducteurs. Le message que transmet la loi est très claire : Si vous envoyez des textos au volant, vous subirez de sérieuses sanctions. Mon message aux jeunes gens est très simple : Tout texto que vous pensez que vous devez lire ou écrire peut attendre ; votre vie et celle des autres en dépend. »

Quant à lui, le Responsable du comté de Nassau Ed Mangano a déclaré : « Je suis ravi de me joindre à Monsieur le Gouverneur Cuomo pour accroître la sécurité de nos automobilistes en augmentant les patrouilles de police qui seront chargées de faire respecter les lois interdisant l'usage des portables au volant. »

Le commissaire de police du comté de Nassau, M. Thomas Vale, a affirmé : « Les statistiques montrent que l'envoi de texto tout en étant au volant est un comportement dangereux qui est malheureusement devenu trop fréquent dans notre état. Pour renverser cette tendance, le Gouverneur Cuomo prend les mesures nécessaires en vue de la protection de tous nos conducteurs. Celles-ci concernent entre autres l'augmentation des sanctions et le renforcement du respect des lois liées à la conduite distraite. Cet été, le comté de Nassau renforcera l'application de nos lois en même temps que la lutte de la Police de l'état

French

contre l'envoi des textos au volant. La conduite distraite est une pratique dangereuse contre laquelle nous devons agir. Pour cela, je félicite le Gouverneur Cuomo et le Responsable du comté Mangano pour leurs actions qui aideront à prévenir pendant les mois à venir les accidents automobiles potentiels provoqués par l'usage des portables. »

Dans l'Etat de New York, un accident sur cinq résulte de la conduite distraite. L'an dernier, il y a eu plus de 30 000 contraventions émises dans l'Etat de New York pour l'envoi de textos en conduisant - une augmentation de 234% par rapport à 2011. En comparaison, il y a eu moins de 44 000 arrestations pour conduite en état d'ébriété dans l'Etat de New York en 2012, ce qui représente une diminution de 4% par rapport à 2011. Les dangers de l'envoi de SMS en conduisant sont simplement amplifiés lorsque la pratique est courante. Le but de l'opération sous couverture enverra un message fort aux automobilistes de l'Etat de New York que conduire et utiliser un téléphone portable ne vont pas ensemble.

Le financement sera apporté par une ré-allocation des ressources existantes et de comptes d'actifs saisis.

Le Président de la Commission législative AAA, John Corlett, a déclaré : « Le Gouverneur Cuomo reconnaît que l'envoi de textos en conduisant est une épidémie sur nos routes dans l'ensemble de l'Etat de New York et à l'échelle de la nation. Il a été le premier à s'en être soucié avec de nouvelles lois et des efforts pour faire respecter la loi et faire cesser la conduite distraite. Son engagement portant sur 1 million de dollars pour améliorer les opérations des forces de l'ordre et les campagnes de sensibilisation du public permettront d'arrêter les mauvais conducteurs et de répandre le message des dangers de l'envoi de textos en conduisant. Cela enverra le message à tous les conducteurs de laisser leur téléphone et de garder les yeux sur la route. Nous félicitons le Gouverneur pour son engagement envers cette importante question, afin d'améliorer la sécurité des routes et autoroutes de l'Etat de New York pour nos automobilistes. »

Karen Torres, une représentante locale de Texting Awareness Foundation à Long Island, était aujourd'hui aux côtés du Gouverneur lors de la conférence de presse. Elle a perdu son père qu'une voiture a cogné alors que son conducteur n'avait pas les yeux sur la route.

Elle a déclaré : « La prévention des accidents et des décès causés par cette pratique dangereuse nécessite diverses approches. Le travail du Gouverneur pour le renforcement des sanctions et la surveillance du respect des lois est une chose louable. Nous devons aussi éduquer nos enfants et nous-mêmes sur les dangers de l'envoi de textos en conduisant. Je souhaite remercier le Gouverneur Cuomo pour avoir soutenu cette législation et pour avoir assuré la sécurité future de nos enfants sur les routes. Désormais, la balle est dans le camp des New Yorkais qui doivent donner un bon exemple à la future génération de conducteurs. »

###

Des informations supplémentaires sont disponibles sur www.governor.ny.gov
Etat de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

French